

Procès-verbal
Commission Trial
02-22



Lieu, date et heure: mardi 05 juillet 2022 à 19 :00 heures via Skype.

Ort, Datum, Zeit: Dienstag, 5. Juli 2022, 19.00 Uhr, via Skype

Présidence / Vorsitz: Florian Pizzolon, Président CTR

Participants / Teilnehmer:

Marc Leroy, membre CTR / *Mitglied CTR*

Raetzo Oswald, membre CTR / *Mitglied CTR*

Valentin Leiser, représentant des pilotes / *Fahrervertreter*

Claude Clément, Chef des sports / *Sportchef*

Excusé / entschuldigt: Aldo Michlig, membre CTR / *Mitglied CTR*

Ordre du jour / Traktanden:

1. Protocole 01-22 / *Protokoll 01-22*
 2. Remarque sur les courses effectuées en 2022 / *Bemerkung durchgeführte Fahrten 2022*
 3. Homologation des courses / *Homologation der Rennen*
 4. Homologation des résultats / *Homologation der Resultate*
 5. Trial des Nations
 6. Fonds coureurs / *Fahrerfonds*
 7. Divers / *Diverses*
-

1. Protocole 01-22 / Protokoll 01-22

Il est en ordre et accepté par la commission.

Es ist in Ordnung und wird von der Kommission akzeptiert.

2. Remarque sur les courses effectuées en 2022 / Bemerkung durchgeführte Fahrten 2022

Delémont: règlement particulier n'a pas été transmis au secrétariat FMS dans les temps. C'est un gros point à améliorer l'année prochaine. Très belle course bien organisée.

Delémont: *Das Sonderreglement wurde dem FMS-Sekretariat nicht rechtzeitig übermittelt. Das ist ein großer Punkt, der im nächsten Jahr verbessert werden muss. Sehr schönes und gut organisiertes Rennen.*

Fully: 2 bureaux pour l'inscription, très belle course bien organisée.

Fully: *2 Büros für die Anmeldung, sehr schöner und gut organisierter Lauf.*

Susten: très belle course bien organisée. Des vérifications concernant l'assurance RC-organiseurs sont en cours.

Susten: *Sehr schönes und gut organisiertes Rennen. Die Haftpflichtversicherung der Organisatoren wird noch überprüft.*

Chaux-de-Fonds: très belle course bien organisée. Super parcours pour les kids.

Chaux-de-Fonds: *Sehr schönes und gut organisiertes Rennen. Tolle Strecke für die Kids.*

Procès-verbal
Commission Trial
02-22



Tramelan: très belle course bien organisée. Pour les commissaires, il faut leur servir de l'alcool après les courses. Il faudra également veiller à ce que dans les zones, les gilets Observer délivrés par la FMS soient bien portés par le personnel.

Tramelan: *Sehr schönes und gut organisiertes Rennen. Die Kommissare sollten nach den Rennen Alkohol erhalten. Es sollte auch darauf geachtet werden, dass in den Zonen die von der FMS ausgegebenen Warn-Westen vom Personal getragen werden.*

3. Homologation des courses / Homologation der Rennen

Les courses sont homologuées.
Die Rennen werden zugelassen.

4. Homologation des résultats / Homologation der Resultate

Les licences suivantes doivent être contrôlées /
Die folgenden Lizenzen müssen überprüft werden:

- Expert N°62
- Junior N°209
- Open N°262

5. Trial des Nations

Cette année, 2 équipes y participeront, une équipe masculine et une équipe féminine.

Les sélections se composent de /

In diesem Jahr werden zwei Mannschaften teilnehmen, eine Männer- und eine Frauenmannschaft. Die Auswahl besteht aus:

Hommes / Männer:

- Noé Pretalli
- Louis Leuba
- Christian Schnyder

Femmes / Frauen:

- Maude Minder
- Christy Schnyder
- Charlotte Suard

6. Fonds coureurs / Fahrerfonds

Les comptes sont en ordre. / *Die Konten sind in Ordnung.*

7. Divers / Diverses

Nous avons reçu la démission d'Aldo Mischlig pour la fin de l'année 2022.

La commission le remercie pour toutes ces années passées au sein de celle-ci et lui souhaitons tout le meilleur pour la suite. Un cadeau lui sera remis en temps et lieu. Un successeur n'est pas encore été trouvé.

Wir haben den Rücktritt von Aldo Mischlig zum Ende des Jahres 2022 erhalten.

Wir danken ihm für die Jahre, die er im Ausschuss verbracht hat und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft. Ein Geschenk wird ihm zu gegebener Zeit überreicht. Ein Nachfolger ist noch nicht gefunden.

Procès-verbal
Commission Trial
02-22



Claude envoie par mail à la commission la marche à suivre pour les protêts. / *Claude schickt dem Ausschuss eine E-Mail mit der Vorgehensweise bei Protesten.*

Le club MC DRIFTER a une proposition pour le traçage. Cette proposition est à envoyer à tous les organisateurs afin d'en discuter lors de la séance d'automne.
Der MC DRIFTER Club hat einen Vorschlag für die Streckenführung. Dieser soll an alle Organisatoren geschickt werden, damit er bei der Herbstsitzung besprochen werden kann.

Lors de cette séance, il faudra également discuter du futur moyen d'inscription aux épreuves (Racemanager ou Trial-Live.)
Bei dieser Sitzung soll auch über die zukünftige Art der Anmeldung zu den Veranstaltungen (Racemanager oder Trial-Live) diskutiert werden.

Tim Gys demande de changement de catégorie Open -Challenge. La demande est acceptée pour un changement à la mi-saison (Leukeubad). Il perd les points acquis en Open et repart avec zéro point en Challenge.

Tim Gys beantragt einen Wechsel der Kategorie Open -Challenge. Der Antrag wird für einen Wechsel in der Mitte der Saison (Leukeubad) angenommen. Er verliert die erworbenen Punkte in der Open und geht mit null Punkten in die Challenge.

Sur l'affiche du trial de Roches ne figure pas le logo FMS. /
Auf dem Plakat für den Trial in Roches fehlt das FMS-Logo.

Claude demande à ce que tous les commissaires FMS portent toujours des habits officiels FMS. Il faut plus marquer notre présence et les pilotes/organisateur/public doivent savoir qui fait quoi. Pour la commande de vêtements FMS, s'adresser au secrétariat à Frauenfeld. Un drapeau / Flag FMS doivent également être visibles sur place.

Claude bittet darum, dass alle FMS-Kommissare immer offizielle FMS-Kleidung tragen. Wir müssen unsere Präsenz mehr markieren und die Fahrer/Organisatoren/Öffentlichkeit muss wissen, wer was macht. Für die Bestellung von FMS-Kleidung wende man sich an das Sekretariat in Frauenfeld.

Eine FMS-Fahne / Flagge muss auch vor Ort sichtbar sein.

Claude regarde pour trouver une salle afin d'organiser la séance des organisateurs et le cours de directeur de course en Valais ou Vaud prévus le 5 novembre 2022. *Claude schaut sich nach einem Raum um, um die für den 5. November 2022 geplante Organisationsitzung und den Rennleiterkurs im Wallis oder in der Waadt zu organisieren.*

Heure de fin de la séance / Ende der Sitzung: 21:15

Prochaine séance / Ende der Sitzung: samedi 15 octobre à 09:30 à Langenthal,
<https://www.hotelmeilenstein.ch/>
Samstag, 15. Oktober um 09:30 in Langenthal, https://www.hotelmeilenstein.ch
